



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят шестая сессия

Первый комитет

14-е заседание

Среда, 24 октября, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Хан Сын Су (Республика Корея)

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Пункты 64–84 повестки дня (продолжение)

Тематическое обсуждение вопросов, включенных в повестку дня; представление и рассмотрение всех проектов резолюций, внесенных по всем пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности

Г-н Кастельон Дуарте (Никарагуа) (*говорит по-испански*): Делегация Никарагуа имеет честь представить содержащийся в документе A/C.1/56/L.34 проект резолюции по пункту 74(t) повестки дня, озаглавленному «Осуществление Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении», от имени следующих стран: Алжира, Андорры, Анголы, Аргентины, Австралии, Австрии, Бангладеш, Барбадоса, Бельгии, Белиза, Боливии, Боснии и Герцеговины, Ботсваны, Бразилии, Брунея-Даруссалама, Болгарии, Буркина-Фасо, Бурунди, Камбоджи, Камеруна, Канады, Кабо-Верде, Чили, Колумбии, Конго, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Хорватии, Кипра, Чешской Республики, Дании, Доминиканской Республики, Эквадора, Сальвадора, Эритреи, Эфиопии, Фиджи, Франции, Германии, Греции, Гренады, Гватемалы, Гайаны, Гаити, Гондураса, Венгрии, Исландии, Ирландии, Италии, Японии, Иордании, Кении, Лесото, Либе-

рии, Лихтенштейна, Люксембурга, Мадагаскара, Малайзии, Мальдивских Островов, Мали, Мальты, Маврикия, Мексики, Монако, Мозамбика, Намибии, Науру, Нидерландов, Новой Зеландии, Никарагуа, Нигера, Нигерии, Норвегии, Панамы, Парагвая, Перу, Филиппин, Польши, Португалии, Катара, Республики Молдова, Румынии, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сьерра-Леоне, Словакии, Словении, Южной Африки, Испании, Судана, Свазиленда, Швеции, Таджикистана, Таиланда, бывшей югославской Республики Македонии, Того, Тринидада и Тобаго, Украины, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Объединенной Республики Танзании, Уругвая, Венесуэлы, Югославии и Замбии.

Еще одним убедительным свидетельством того значения, которое правительства стран, расположенных в самых различных регионах мира, придают положениям Оттавской конвенции, является тот факт, что в этом году в число авторов проекта резолюции вошло подавляющее большинство государств, подписавших Конвенцию, и государств, являющихся ее участниками. Осуществление положений этого гуманитарного документа придало необратимый импульс процессу ликвидации всех имеющихся противопехотных наземных мин. Среди основных целей Конвенции — предотвращение новых жертв и оказание поддержки тем, кто выжил при взрыве мин.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



Первое совещание государств — участников Конвенции, которое прошло в мае месяце 1999 года в Мапуту, Мозамбик, положило начало ежегодному многостороннему процессу обзора, проводимого в целях оценки прогресса, достигнутого в осуществлении Конвенции, и мобилизации необходимых ресурсов для ее осуществления. В развитие этого процесса были проведены еще две конференции по обзору: второе совещание в Женеве в сентябре 2000 года и, совсем недавно, третье совещание в Манагуа, Никарагуа, которое прошло 18–21 сентября 2001 года.

Одним из важных факторов совещания в Манагуа стало активное участие в нем 96 государств-участников и представителей множества неправительственных организаций, несмотря на ситуацию, которая за неделю до этого сложилась в результате варварских террористических нападений в Нью-Йорке, Вашингтоне и Пенсильвании. Такое активное и широкое участие государств в этот критически важный для человечества период свидетельствует о стремлении правительств и народов планеты добиваться полной ликвидации бедствия противопехотных наземных мин.

В этом году проект резолюции, касающийся осуществления Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, представляет собой обновленный вариант резолюции 55/33 V от 20 ноября 2000 года, в преамбулу которого мы добавили ссылку на эту резолюцию.

Мы также включили в преамбулу новый пункт, в котором содержится напоминание о третьем совещании государств-участников Конвенции, которое состоялось в Манагуа 18–21 сентября 2001 года, и его декларации, в которой была подтверждена непоколебимая приверженность как делу полной ликвидации противопехотных мин, так и решению проблемы пагубных и бесчеловечных последствий применения этого вида оружия.

Изменено также число государств, официально взявших на себя изложенные в Конвенции обязательства — в настоящее время число таких государств составляет 122.

В постановляющую часть мы включили новый пункт, в котором содержится просьба к Генеральному секретарю в соответствии с положениями данной Конвенции провести подготовительную работу,

необходимую для созыва в Женеве 16–20 сентября 2002 года четвертого совещания государств — участников Конвенции.

Последний пункт постановляющей части призван обеспечить продолжение рассмотрения Генеральной Ассамблеей этого вопроса, и в нем Ассамблея постановляет включить этот пункт в предварительную повестку дня пятьдесят седьмой сессии.

Как и в прошлые годы, авторы надеются на то, что Первый комитет поддержит данный проект резолюции и что он будет принят без голосования.

Г-н Карийавасам (Шри-Ланка) (*говорит по-английски*): Я имею честь представить проект резолюции о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве, содержащийся в документе A/C.1/56/L.7.

Моя делегация вместе с делегацией Египта на протяжении многих лет выступает с инициативой, направленной на привлечение внимания членов Первого комитета к этому важному проекту резолюции, рассматриваемому в рамках соответствующего пункта повестки дня. В этом году, как и в прошлые годы, к нам также присоединились многие другие соавторы. Мы полагаем, что основная направленность этого проекта резолюции и его суть отражают общую волю населения планеты.

Мы убеждены в том, что космическое пространство, будучи последним рубежом человечества, должно оставаться мирным во все времена на благо всего человечества. Извечная вера человека в то, что небесные тела и космическое пространство священны, должна служить для нас источником вдохновения в этой связи. Поэтому было бы весьма грустно, если бы человечество предприняло безрассудный шаг и превратило космическое пространство в еще одну арену гонки вооружений и конфликтов. Мы не можем допустить такого развития событий на современном этапе истории человечества.

Имеющиеся в нашем распоряжении ценные ресурсы и энергию необходимо направить на достижение более благородных целей. В частности, сейчас, когда разрыв между богатыми и бедными постоянно расширяется и большинство человечества живет в условиях крайней нищеты, неразумно и нелогично размещать дорогостоящее оружие в космическом пространстве. Мировое сообщество про-

сто не в состоянии нести расходы, прямо или косвенно связанные с гонкой вооружений в космосе.

Недавние акты терроризма также преподнесли нам определенные уроки. Они со всей очевидностью продемонстрировали тот факт, что режим безопасности, который обеспечивается исключительно за счет экзотических видов оружия, может оказаться далеко не оптимальным решением и не лучшим способом обеспечения безопасности человека. Более того, становится очевидным и то, что стратегическая стабильность, существующая в настоящее время между крупнейшими державами, может подвергнуться серьезной опасности, если космическое пространство станет ареной гонки вооружений.

В этом контексте и в качестве проявления общей воли авторы в очередной раз представили проект резолюции по этой теме для рассмотрения и принятия в Первом комитете. В тексте проекта резолюции, как и в прошлые годы, вновь подтверждается актуальность документа, представляющего собой отправную точку в нашей деятельности: консенсусной декларации, принятой на первой специальной сессии, посвященной разоружению. Члены Комитета, вероятно, помнят о том, что на той сессии все государства-члены согласились прилагать дальнейшие усилия, с тем чтобы начать соответствующие переговоры по вопросу о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве. Мы считаем, что существует настоятельная необходимость в продвижении вперед в этом направлении, и мы должны незамедлительно приступить к осуществлению соответствующих шагов.

Мы также признаем взаимодополняющий характер двусторонних и многосторонних усилий по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве. Кроме того, мы хотели бы подчеркнуть важность повышения транспарентности всех предпринимаемых на двустороннем и многостороннем уровне усилий в этой области и предоставления большего объема информации со стороны международного сообщества в этой связи. С учетом этого мы считаем, что главные меры по обеспечению предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве должны приниматься в рамках Конференции по разоружению в Женеве, которая является единственным многосторонним форумом для ведения переговоров по разоружению. Поэтому мы надеемся, что зашедшие в тупик переговоры, про-

водимые на Конференции по данному вопросу, будут в ближайшее время возобновлены и что Генеральная Ассамблея предложит Конференции создать в следующем году специальный комитет по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве с соответствующим мандатом.

Мы предпочли бы представить проект резолюции, который содержал бы более конкретные формулировки, предусматривающие принятие более решительных и безотлагательных мер по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве и призывающие к принятию таких мер. Однако мы понимаем, что проект резолюции по этому вопросу должен опираться, если не на всеобщую, то хотя бы широкую поддержку государств-членов, с тем чтобы такая инициатива была успешной. Мы также понимаем, что некоторые страны по-прежнему предпочитают использование поэтапного подхода в процессе изыскания конкретных решений по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве. С учетом всех этих соображений и в духе компромисса авторы данного проекта резолюции подготовили в этом году текст, аналогичный тексту резолюции прошлого года, в который внесены лишь технические изменения. Поэтому мы надеемся, что все государства-члены поддержат данный проект резолюции, с тем чтобы отраженное в нем общее стремление международного сообщества было адекватно и ясно выражено без каких-либо ограничений или неточностей.

Г-н Альбин (Мексика) (*говорит по-испански*): Прежде чем зачитать текст проекта резолюции на испанском языке, я хотел бы сообщить, что консультации по этому тексту проводились на английском языке и его официальный вариант — это английский текст. За любые неточности в испанском тексте несет ответственность переводчик, то есть я.

Я имею честь выступать с заявлением по вопросу о сокращении нестратегических ядерных вооружений. Это заявление пользуется полной поддержкой Бразилии, Египта, Ирландии, Новой Зеландии, Южной Африки и Швеции — стран-членов Инициативы в отношении новой повестки дня.

Мы искренне приветствуем знаменательные итоги Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, в частности недвусмысленное обязательство ядерных государств добиться

полного уничтожения их ядерных арсеналов в целях ядерного разоружения. Мы по-прежнему привержены осуществлению практических шагов в рамках систематических и поступательных усилий по осуществлению статьи VI Договора, согласно договоренности, достигнутой на этой Конференции.

Кроме того, на Конференции 2000 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора была достигнута договоренность о дальнейшем сокращении нестратегических ядерных вооружений на основе односторонних инициатив в рамках процесса сокращения ядерных вооружений и разоружения.

Мы считаем, что прогресс, достигнутый в вопросе о сокращении стратегического ядерного оружия, — в одностороннем или двустороннем порядке — в рамках процесса, связанного с Договором о сокращении стратегических вооружений (Договор СНВ), является важным шагом на пути к ядерному разоружению. Хотя мы признаем, что был достигнут прогресс в области сокращения нестратегических ядерных вооружений на основе односторонних заявлений Соединенных Штатов Америки от 27 сентября 1991 года, Союза Советских Социалистических республик от 5 октября 1991 года и Российской Федерации от 29 января 1992 года, мы все еще серьезно озабочены тем, что многие тысячи единиц ядерного оружия все еще развернуты и находятся в арсеналах.

Мы отмечаем, в частности, что в Совместном заявлении о параметрах будущих сокращений ядерных вооружений от 21 марта 1997 года Соединенные Штаты и Российская Федерация объявили в рамках переговоров по СНВ-3 о том, что их эксперты будут конкретно изучать вопросы о возможных мерах, касающихся тактических ядерных систем, в том числе о соответствующих мерах в целях укрепления доверия и повышения транспарентности.

Мы считаем необходимым поддерживать и развивать ядерные инициативы президентов по вопросам нестратегических ядерных вооружений 1991 и 1992 годов. В этой связи мы убеждены в том, что следует принять срочные меры в целях достижения дальнейшего сокращения нестратегических ядерных вооружений на основе односторонних инициатив и в рамках процесса сокращения ядерных вооружений и разоружения; последующие меры по укреплению доверия и повышению транспарентности

в целях уменьшения опасности, создаваемой нестратегическими ядерными вооружениями; конкретные согласованные меры по дальнейшему ослаблению оперативного статуса систем ядерного оружия.

Мы настоятельно призываем Соединенные Штаты и Российскую Федерацию — страны, которые привержены делу ядерного разоружения, — осуществлять сокращения нестратегических ядерных вооружений транспарентным и необратимым образом и включить вопрос о сокращении и окончательном уничтожении нестратегических ядерных вооружений в повестку дня общих переговоров о сокращении вооружений.

Будучи убежденными в том, что в условиях нынешней ситуации развитие диалога и сближение позиций обеспечивают уникальную возможность для достижения прогресса, мы также призываем международное сообщество оказывать поддержку и содействие этим усилиям.

Г-н Уэстдол (Канада) (*говорит по-французски*): Я хотел бы от имени Канады и Польши официально представить Первому комитету проект резолюции A/C.1/56/L.32, озаглавленный «Осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении».

В этом проекте резолюции признается жизненно важный вклад Конвенции по химическому оружию в достижение наших общих целей в области нераспространения и разоружения.

Эта важная Конвенция запрещает химическое оружие и все соответствующие виды вооружений. В ней содержится требование к государствам — участникам Конвенции уничтожить в установленные сроки под строгим международным контролем все виды их химического оружия и объекты по его производству. В ней устанавливается широкий режим нераспространения, который также является предметом международного контроля, с целью обеспечения того, чтобы определенные химические вещества, которые могли бы применяться в качестве оружия, использовались только для законной деятельности в таких областях, как торговля или научные исследования. Организация по запрещению химического оружия, созданная в соответствии с положениями Конвенции, играет ведущую роль в ее осуществлении посредством обработки националь-

ных заявлений, проведения инспекций на местах и оказания технической помощи государствам-участникам в деле выполнения их обязательств.

В действительности очень обнадеживает тот факт, что по прошествии менее пяти лет после вступления в силу Конвенции по химическому оружию стало очевидно, что она явилась значительным вкладом в строительство безопасного мира. Ее осуществление показало, что мероприятия по контролю являются эффективными; что уничтожались накопленные запасы химического оружия; что при этом предусматривается сотрудничество и помощь. Однако многое еще предстоит сделать. Государства-участники должны сохранять приверженность осуществлению Конвенции в полном объеме и выполнению своих обязательств, что потребует большей решимости и согласованных усилий. Наша главная общая цель — это достижение универсальности. Сегодня участников Конвенции насчитывается 143, то есть их стало немного больше, чем в прошлом году. Однако сейчас, как никогда прежде, настоятельный призыв ко всем государствам присоединиться к этой Конвенции приобрел для нас еще большее значение.

От имени Канады и Польши я хотел бы выразить надежду на то, что данный проект резолюции и в этом году будет принят всеми делегациями без голосования в порядке выражения приверженности международного сообщества делу полного запрета этого ужасного оружия. Безусловно, сегодня как никогда ранее такая приверженность имеет важнейшее значение в контексте недавних террористических актов.

Г-н Паолильо (Уругвай) (*говорит по-испански*): Я имею честь выступать от имени государств — членов Общего рынка стран Южного Конуса (МЕРКОСУР) — Аргентины, Бразилии, Парагвая и Уругвая — и ассоциированных государств Боливии и Чили.

Для наших стран цель Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении — это установление баланса между разоружением и нераспространением, с одной стороны, и международным сотрудничеством в мирных целях, с другой. Очевидно, что это придает Конвенции универсальный характер.

Нам весьма приятно отмечать устойчивый прогресс, достигнутый в осуществлении этого важного документа в области разоружения и нераспространения оружия массового уничтожения. Более 140 государств уже ратифицировали эту Конвенцию или присоединились к ней. Однако, несмотря на стремительный рост числа государств-участников, необходимо продолжать усилия, направленные на то, чтобы и Конвенция, и Организация по запрещению химического оружия (ОЗХО) стали универсальными по своему характеру и сфере охвата. Мы также считаем необходимым оказать поддержку усилиям ОЗХО.

Серьезный характер приверженности государств — членов МЕРКОСУР и ассоциированных стран в отношении всех аспектов, касающихся химического оружия, не подлежит сомнению; все эти страны подписали и ратифицировали Конвенцию. Еще до заключения Конвенции Аргентина, Бразилия и Чили подписали в 1991 году Мендосскую декларацию, в соответствии с которой они официально обязались добиваться полного запрета на химическое и биологическое оружие. Последующее присоединение Боливии, Парагвая, Уругвая и других латиноамериканских государств к этому документу подтвердило традиционный новаторский подход Латинской Америки к принятию мер, направленных на содействие обеспечению международного мира.

В 1998 году в нашем регионе в соответствии с подписанной в Ушуае членами МЕРКОСУР и ассоциированными государствами декларации была создана зона мира, свободная от оружия массового уничтожения. Позднее, в сентябре 2000 года, в принятом в городе Бразилиа коммюнике президенты 12 государств Южной Америки договорились создать зону мира в южной части Американского континента. Вместе с Конвенцией о химическом оружии эти документы дополняют созданную в нашем регионе структуру мира и безопасности.

Включение в законодательства наших стран принципов и норм, которые лежат в основе Конвенции, является еще одним подтверждением твердой решимости стран Южного Конуса избавиться от химического оружия и других видов оружия массового уничтожения.

Ликвидация всех имеющихся в мире запасов химического оружия должна стать главной целью

Конвенции, поскольку общая цель международного сообщества состоит в обеспечении того, чтобы химическое оружие никогда не было применено — ни по инициативе государств, ни в результате действий отдельных лиц или террористических групп. МЕРКОСУР и ассоциированные с ним страны выражают надежду на то, что к 2007 году в соответствии с Конвенцией все государства, обладающие химическим оружием, уничтожат его.

Мы настоятельно призываем все государства-участники этой Конвенции добиваться обеспечения правовых рамок для осуществления международного контроля над стратегическими химическими веществами, указанными в Конвенции, в целях установления более эффективного режима многостороннего контроля за передачей таких веществ. В противном случае может оказаться подорванной эффективность этого образцового документа в области разоружения и нераспространения и всех предпринятых нами усилий.

Наши страны будут по-прежнему вносить свой вклад в дело успешного осуществления Конвенции. В регионе Латинской Америки и Карибского бассейна мы достигли прекрасного уровня сотрудничества, о чем свидетельствуют совещания между правительствами стран Латинской Америки, состоявшиеся в 1999 году в Лиме и в 2000 году в Виньядель-Маре, и встреча, которая будет проведена в следующем году в Бразилии.

Избрание Аргентины в мае текущего года Председателем Пленарного комитета шестой сессии Конференции государств — участников этой Конвенции показывает, что наша деятельность в области разоружения и нераспространения позволяет нам играть конструктивную роль в этой области.

Создание сети правовых экспертов в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, в рамках которой наши государства сотрудничают в целях разработки и принятия внутренних законодательств, которые позволяют им эффективно осуществлять эту Конвенцию, является еще одним важным элементом нашей программы ликвидации оружия массового уничтожения.

Мы еще раз подтверждаем нашу убежденность в том, что Конвенция и ОЗХО являются надлежащими инструментами, способными обеспечить полную ликвидацию угрозы химического оружия. Мы хотели бы выразить удовлетворение представ-

лением периодических докладов Генерального директора ОЗХО, чье эффективное руководство мы высоко оцениваем, и особо отметить подписание недавно соглашения о взаимоотношениях между ОЗХО и Организацией Объединенных Наций.

МЕРКОСУР и ассоциированные с ним государства безоговорочно поддерживают проект резолюции, который только что внес на рассмотрение представитель Канады.

Г-н Ху Сяоди (Китай) (говорит по-китайски): Я выступлю по вопросу о космическом пространстве. Космос является общим наследием всего человечества, которое стремится использовать его в мирных целях и не допустить размещения в космосе оружия и переноса гонки вооружений в космическое пространство.

Однако нынешние события, связанные с космическим пространством, вызывают серьезную тревогу. С одной стороны, с развитием науки и техники все более активной становится гражданская деятельность по освоению космоса, в результате чего человечество все в большей степени зависит от космического пространства.

Вместе с тем, с другой стороны, все более реальной становится опасность милитаризации космоса. Мы видим, что в стремлении к одностороннему военному превосходству и вопреки противодействию международного сообщества настойчиво ведется разработка систем противоракетной обороны и в соответствии с долгосрочными планами установления контроля над космическим пространством также ведется разработка космических вооружений. Кроме того, в космосе была проведена военная игра. В свете всего этого возникает вопрос: как не допустить размещения в космосе оружия и развертывания там гонки вооружений, продолжая при этом заниматься его использованием в мирных целях? Этот вопрос имеет непосредственное отношение к международному миру и будущему человечества, и поэтому ему необходимо отвести приоритетное место в международной повестке дня в области контроля над вооружениями и разоружения.

В целях обеспечения мирного использования космического пространства и предотвращения там гонки вооружений международное сообщество заключило целый ряд международных правовых соглашений, в том числе Договор от 1967 года о принципах, регулирующих деятельность государств

в освоении и использовании космического пространства, включая Луну и другие небесные тела. Однако из-за присущих им ограничений эти правовые документы не в состоянии воспрепятствовать милитаризации космического пространства и развертыванию гонки вооружений в космосе в XXI веке.

Учитывая это, Китай давно уже предпринимает большие усилия, направленные на выработку международного юридического документа о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве и размещения оружия в космосе. В связи с этим Китай на Конференции по разоружению, в Женеве, представил в феврале 2000 года рабочий документ под названием «Позиция Китая и его предложения относительно путей решения проблемы предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве». В июне этого года мы также представили на Конференции по разоружению рабочий документ под названием «Возможные элементы будущего международного юридического документа о предотвращении размещения оружия в космическом пространстве». В этих документах объясняется наша общая позиция в отношении структуры и элементов будущего юридического документа.

Китайская делегация считает, что являющаяся единственным многосторонним органом для ведения переговоров по вопросам разоружения Конференция по разоружению, расположенная в Женеве, — это наилучший форум для таких переговоров. В своем рабочем документе, представленном на второй сессии Конференции по разоружению этого года, российская делегация четко изложила свою позицию, согласно которой следует учредить специальный комитет по космическому пространству с мандатом для ведения переговоров. Китайская делегация полностью поддерживает эту позицию.

Вот уже много лет Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций принимает резолюцию по вопросу «Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве» подавляющим большинством, и этот факт отражает то большое значение, которое международное сообщество придает этому вопросу и справедливому призыву к разработке соответствующего документа. Как и в прошлые годы, китайская делегация является одним из авторов этого проекта резолюции. И здесь мы призываем все делегации поддержать этот проект резо-

люции в целях организации таких переговоров и предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве и размещения там оружия.

Г-н Лангеланн (Норвегия) (*говорит по-английски*): Конвенция о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении представляет собой уникальное партнерство между странами, затронутыми проблемой мин, и другими странами, между Севером и Югом и между правительствами и неправительственными организациями. Это партнерство и решительная приверженность ей государств-участников являются важными факторами обеспечения успеха Конвенции.

К настоящему времени 122 страны ратифицировали Конвенцию о запрещении мин. Что еще важнее, в этой области отмечается отрядный прогресс, например, уменьшение применения противопехотных мин, резкое сокращение их производства и практически полное прекращение торговли ими и их передачи, все более частое уничтожение их запасов, рост финансирования гуманитарных мероприятий по борьбе с минами, включая оказание помощи пострадавшим и, что самое важное, существенное снижение числа новых жертв.

Участники третьего совещания государств — участников Конвенции, состоявшегося в сентябре 2001 года в Манагуа, приветствовали эти отрядные изменения. Конвенция превращается в международную норму, которой, помимо участников Конвенции, руководствуются и другие. В то же время государства-участники выразили глубокую обеспокоенность в связи с тем, что каждый день от мин продолжает гибнуть и получать увечья огромное число ни в чем не повинных людей. В очень многих странах используются новые противопехотные мины. Поэтому мы по-прежнему имеем дело с гуманитарным кризисом.

Норвегия придает большое значение Конвенции о запрещении мин. Наша страна была Председателем второго совещания государств-участников. Главным приоритетом для председательствовавшей на совещании Норвегии было укрепление Оттавского процесса и полное осуществление различных положений Конвенции. Мы верны нашему обязательству о выделении в течение пяти лет 120 млн. долл. США на мероприятия по разминированию.

Мы признательны Никарагуа за организацию успешного третьего совещания государств-участников. Мы рады тому, что Никарагуа, пострадавшая от мин страна, будет теперь находиться в передовых рядах сподвижников Оттавского процесса. В последние годы этот процесс опирается на значительный прогресс в деле функционирования Конвенции, который проявляется, например, в разработке межсессионной программы работы, создании координационного комитета и принятием в Манагуа решения об учреждении в Женевском Центре по гуманитарному разминированию отделения по поддержке осуществления Конвенции. Мы готовы на добровольных началах оказать финансовую поддержку этому отделению с тем, чтобы оно могло выполнять свою новую задачу.

Норвегия решительно поддерживает проект резолюции A/C.1/56/L.34 и настоятельно призывает всех членов Организации Объединенных Наций поступать так же. Одновременно с этим наша делегация хотела бы призвать все страны, которые еще не присоединились к Конвенции, сделать это.

Г-н Линн (Бельгия) (*говорит по-французски*): Я взял слово для того, чтобы выступить по резолюции A/C.1/56/L.34, озаглавленной «Осуществление Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении», как член тройки: Никарагуа, Норвегии и Бельгии — нынешнего Председателя Конвенции, бывшего Председателя и будущего Председателя четвертого совещания, которое пройдет в Женеве в декабре 2002 года. Пользуясь случаем, я хотел бы поблагодарить Никарагуа за прекрасную организацию третьего совещания государств-участников, проходившего в сентябре в Манагуа, и поблагодарить все государства-участники за поддержку моей кандидатуры при выдвижении на должность Председателя четвертого совещания.

Бельгия уже много раз выступала на Конференции по разоружению и, в частности, призывала к обеспечению универсальности Конвенции. После прошлогодней сессии Первого комитета 14 новых государств официально присоединились к обязательству о соблюдении положений Конвенции. Перечислю их в хронологическом порядке: Румыния, Кения, Замбия, Сьерра-Леоне, Конго, Мальта, Кабо-Верде, Гвинея-Бисау, Уругвай, Сент-Винсент и Гренадины, Эритрея, Чили, Нигерия и Алжир. Я хотел бы их поздравить.

Наш проект резолюции уже поддержан 106 государствами, и я хотел бы поблагодарить их. Наша цель — добиться, чтобы его авторами стали все государства-члены, которые являются участниками Конференции и которые подписали ее.

В пункте 1 проекта резолюции всем государствам, которые еще не подписали Конвенцию, предлагается присоединиться к ней без промедления. В этой связи я хотел бы отметить, что одним из авторов проекта стала Союзная Республика Югославия, которая тем самым подтвердила свое заявление в Манагуа, где она объявила о своем будущем намерении присоединиться к Конвенции. Я очень надеюсь на то, что вскоре к ней присоединится Турция и что она сделает это в тот самый день, когда ее ратифицирует Греция, как это было объявлено в их недавней совместной политической декларации. Демократическая Республика Конго отметила, что она принимает все меры для обеспечения присоединения к Конвенции в ближайшее время.

В пункте 2 постановляющей части содержится настоятельный призыв ко всем государствам, которые подписали, но еще не ратифицировали Конвенцию, без промедления ратифицировать ее. Камерун заявил о том, что вскоре депонирует свои ратификационные грамоты. Я очень надеюсь на то, что Конвенцию ратифицирует и Эфиопия, учитывая недавнее присоединение к ней Эритреи.

Универсальность — одна из основных целей Конвенции, и с учетом этого я хотел бы призвать 51 государство, не подписавшее еще Конвенцию, присоединиться к ней как можно скорее. Однако также очень важно, чтобы Конвенция осуществлялась эффективно и в полном объеме, о чем говорится в пункте 3 постановляющей части нашего проекта резолюции.

Г-н Махмуд (Ирак) (*говорит по-арабски*): Я хотел бы внести на рассмотрение проект резолюции A/C.1/56/L.8, касающийся последствий применения обедненного урана в вооружениях. Представление этого проекта резолюции обусловлено многими причинами. Последствия для человечества, которые влечет за собой применение обедненного урана в вооружениях, вызывают серьезную обеспокоенность Организации Объединенных Наций, парламентов, гуманитарных организаций и человечества в целом. В течение последних 10 лет применение таких вооружений многократно возросло во всех

регионах мира и привело к некоторым весьма серьезным последствиям.

Представляя этот проект резолюции, мы опираемся на положения Заключительного документа (S-10/2) десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, в частности на пункт 77 этого документа, в котором содержится призыв предпринять эффективные меры для избежания опасности появления новых видов оружия массового уничтожения и подчеркивается необходимость принятия мер, направленных на запрещение таких новых видов и новых систем оружия массового уничтожения, а также на положения резолюции 54/44, касающейся запрещения разработки новых видов оружия массового уничтожения, и на доклады Комиссии по правам человека, Международного агентства по атомной энергии, Всемирной организации здравоохранения и позиции государств и парламентов, в частности Европейского парламента. Все эти обстоятельства побудили мою страну внести на рассмотрение данный проект резолюции.

В представленном проекте резолюции содержатся лишь две основные просьбы. Во-первых, Ассамблея просит Генерального секретаря запросить мнения государств и соответствующих организаций относительно всех аспектов последствий применения обедненного урана в вооружениях и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии. Во-вторых, в проекте содержится просьба включить этот подпункт в предварительную повестку дня пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

Данный проект резолюции основывается на нашем стремлении обеспечить выполнение всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций возложенных на них в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций обязанностей по защите человечества от такого оружия массового уничтожения. Мы настоятельно призываем все государства поддержать его.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово Секретарю Комитета.

Г-н Саттар (Секретарь Комитета) (*говорит по-английски*): Я хотел бы сообщить членам Комитета о том, что к числу авторов ниже перечисленных проектов резолюций присоединились следующие страны: A/C.1/56/L.7 — Босния и Герцеговина и Ливийская Арабская Джамахирия;

A/C.1/56/L.15 — Египет, Новая Зеландия и Швеция; A/C.1/56/L.24 — Эритрея, Гвинея, Намибия, Самоа, Сан-Томе и Принсипи и Замбия; A/C.1/56/L.26 — Замбия; A/C.1/56/L.34 — Гана, Литва, Намибия и Замбия; A/C.1/56/L.37 — Австрия; A/C.1/56/L.39 — Эритрея; A/C.1/56/L.45 — Гватемала; A/C.1/56/L.47 — Австрия, Бурунди, Камбоджа, Хорватия, Кипр, Эритрея, Эстония, Гана, Люксембург, Мадагаскар, Мальта, Намибия, Нигерия, Португалия, Республика Молдова и Замбия; A/C.1/56/L.50 — Лаосская Народно-Демократическая Республика и Узбекистан.

Организация работы

Председатель (*говорит по-английски*): Я надеюсь, что нам удастся завершить второй этап нашей работы в течение следующих двух дней. Сейчас Председатель занимается перегруппировкой списка ораторов на оставшиеся два дня, с тем чтобы мы могли как можно более эффективно использовать оставшееся в нашем распоряжении время. Существует определенный дисбаланс в отношении оставшихся дней, и мы хотели бы по возможности самым рациональным образом использовать наше время, с тем чтобы перед началом третьего этапа высвободить один день — но не в качестве выходного дня, а день для проведения дополнительных консультаций в целях обсуждения даты начала третьего этапа.

Как я отмечал вчера, в соответствии с программой работы и расписанием заседаний Комитета мы должны в скором времени приступить к третьему этапу нашей работы: принятию решений по всем проектам резолюций и решений, представленным по пунктам 64–84 повестки дня. В этой связи я хотел бы привлечь внимание делегаций к тексту подготовленного Председателем документа, в котором все проекты резолюций разбиты по группам и который сейчас, пока я говорю, распространяется среди членов Комитета. Этот текст содержится в документе A/C.1/56/CRP.3. В целях использования оставшегося у нас времени самым эффективным и конструктивным образом я намерен в ходе третьего этапа рассматривать каждую группу резолюций по очереди, одна за другой, с учетом имеющегося в нашем распоряжении времени и других факторов, на которых я сейчас не буду останавливаться.

В этой связи я, как всегда, рассчитываю на полное сотрудничество, понимание и помощь чле-

нов Комитета, с тем чтобы Комитет и Председатель могли завершить свою работу как можно скорее. Опять-таки, я не буду уточнять, что имеется в виду под фразой «как можно скорее»: мы можем завершить нашу работу досрочно, до запланированного срока окончания наших заседаний. Я более подробно остановлюсь на процедуре проведения третьего этапа нашей работы на следующем заседании. Возможно, будет полезно напомнить об обычной практике принятия решений и о рекомендациях по процедуре в отношении третьего этапа нашей работы.

Заседание закрывается в 11 ч. 00 м.